



## AVISO SOBRE EL PERÍODO PARA COMENTARIOS DEL PÚBLICO

### PLAN DE ACCIÓN PARA LOS TRABAJOS DE REMOCIÓN para la ESCUELA PRIMARIA Jones

San Bernardino, California

**PERÍODO PARA COMENTARIOS DEL PÚBLICO:**  
del 11 de junio, 2004 al 10 de julio del 2004

#### ¿QUÉ HA SIDO PROPUESTO?

El Departamento de Control de Sustancias Tóxicas de California (DTSC) invita al público a hacer sus comentarios sobre el Plan de Acción para los Trabajos de Remoción en la escuela primaria Jones del Distrito Escolar Unificado de la Ciudad de San Bernardino (SBCUSD) en las calles 7 y F en San Bernardino, CA

Una investigación ambiental se llevó a cabo bajo la supervisión del DTSC. Niveles elevados de plomo y de herbicida organoclorado fueron detectados en la tierra de poca profundidad. El borrador del Plan de trabajo para la remoción (RAW) propone remover un máximo de 7,000 yardas cúbicas (aproximadamente 500 camionadas) de tierra contaminada del plantel. Conforme a las directivas del Acta de California para Calidad Ambiental, DTSC ha preparado un borrador del Aviso de Exención (NOE) para este proyecto. El aviso de Exención indica que el proyecto no tendrá un efecto negativo significativo.

#### ¿CÓMO PUEDO PARTICIPAR?

La comunidad interesada tiene la oportunidad de aprender más sobre el proyecto y entregar sus comentarios al DTSC concernientes a la propuesta para la remoción de la tierra durante el **periodo para comentarios del público** el cual comienza el **11 de junio, 2004** y termina el **10 de julio, 2004**. Se anima su participación. Los comentarios sobre el Plan de acción de los trabajos de remoción pueden enviarse por escrito, a más tardar el **10 de julio, 2004** a: Ms. Robbie Morris, *Project Manager*, DTSC, 9174 Sky Park Ct, Suite 150, San Diego, CA 92123-4340, núm. Telefónico: (858) 637-5536, o a [Rmorris@dtsc.ca.gov](mailto:Rmorris@dtsc.ca.gov).

#### ¿DÓNDE PUEDO OBTENER MÁS INFORMACIÓN?

Una copia del Plan de Acción para los Trabajos de Remoción y los demás documentos asociados al proyecto están disponibles en tres localidades: San Bernardino City Unified School District, 777 North F Street, San Bernardino, CA 92410 y la biblioteca pública Feldheim Central Library, 555 West 6<sup>th</sup> Street, San Bernardino, CA 92410. Además, el *Récord Administrativo* completo para este proyecto está disponible para ser repasado durante las horas de oficina en *DTSC Regional Records Office* en Cypress; comuníquese con Julie Johnson al (714) 484-5337. Para más información sobre DTSC, por favor visite el sitio web [www.dtsc.ca.gov](http://www.dtsc.ca.gov).

#### CONTACTOS:

Si usted tiene preguntas o desea hablar sobre el proyecto, por favor póngase en contacto con: Maya Akula, DTSC, Especialista en la Participación del Público, (818) 551-2917. Si desea información en español, comuníquese con: Javier Hinojosa, Jefe de Unidad Escolar del DTSC, al (818) 551-2172.

Si usted tiene alguna pregunta sobre el proyecto de la construcción de la escuela, favor de llamar al sr. Michael Pérez, SBCUSD Director de *Facilities and Operations*, o a la Srta. Melinda Pure, SBCUSD Manejadora de *Facilities* al (909) 381-1238.